

Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, NEUES RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b - TELEPHON: 45 16 31, KL. 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 24. Oktober 1957

Blatt 2108

Am Samstag wieder Wohnhauseröffnungen

24. Oktober (RK) Samstag, den 26. Oktober, wird Bürgermeister Jonas wieder zwei neue städtische Wohnhausanlagen und einen Kindergarten eröffnen. Um 14 Uhr findet eine Feier in 16, Klausgasse 1-11 statt. Um 15 Uhr wird ebenfalls in Ottakring der neue städtische Kindergarten auf dem Ludo Hartmann-Platz eröffnet. Um 16 Uhr wird die Wohnhausanlage 10, Laxenburger Straße 203-217 und 220 ihrer Bestimmung übergeben.

- - -

Rundfahrt "Neues Wien"

24. Oktober (RK) Samstag, 26. Oktober, Route 1 mit Besichtigung des zukünftigen Museums der Stadt Wien am Karlsplatz, des Hochhauses am Heu- und Strohmart, des Theresienbades in Meidling, der Heimstätte für alte Menschen "Am Schöpfwerk" und anderer Wohnhausanlagen im 12. und 13. Bezirk.

Abfahrt vom Rathaus, Eingang Lichtenfelsgasse, um 14 Uhr.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 28. Oktober bis 3. November

24. Oktober (RK)

- | | | |
|----------------------|--|---|
| Montag
28. Okt. | Gr.M.V.Saal
19.30 | Kammerorchester der r. KHG:
Paul Badura-Skoda und Jörg Demus
(Klavier), Dirigent Paul Badura-
Skoda (Haydn: Symphonie c-moll;
Bach: Konzert d-moll; Beethoven:
Konzert c-moll; Mozart: Konzert
für 2 Klaviere Es-dur) |
| | Brahmssaal (MV)
19.30 | Konzert für zwei Violinen: Alice
Kultscher und Rudolf Brückner
(Werke von A.Vivaldi, A.Busch,
E.L.Uray, B.Martinu) |
| | Konservatorium
der Stadt Wien
Vortragssaal
19 Uhr | Musiklehranstalten der Stadt Wien:
Domenico Scarlatti zum 200. Todes-
tag; Ausführende: Lehrer des Kon-
servatoriums, Leitung Otto Michtner |
| Dienstag
29. Okt. | Gr.M.V.Saal
19.30 | Wr. Konzerthausgesellschaft:
1. Konzert im Zyklus III; Trio di
Trieste (Beethoven: Variationen
op. 44; Ravel: Trio a-moll; Schubert:
Trio B-dur) |
| | Brahmssaal
19.30 | Violinabend Igor Oistrach
(Werke von Bach, Beethoven, Proko-
fieff, Paganini, Szymanowski) |
| | Amerika-Haus
19.30 | Musikabend "Berühmte Stimmen der
Metropolitan-Oper" (mit Schallplat-
tenaufnahmen) |
| Mittwoch
30. Okt. | Gr.M.V.Saal
19.30 | Wr. Konzerthausgesellschaft:
a.o. Orchesterkonzert; Royal Phil-
harmonic Orchestra London, Diri-
gent Thomas Beecham (Haydn: Sym-
phonie C-dur; Händel: Love in Bath;
Schubert: 6. Symphonie; Delius:
Walk to the Paradise Garden; Ber-
lioz: Ouverture "Le Corsaire") |
| | Brahmssaal (MV)
19.30 | Violinabend Igor Oistrach
(Wiederholung vom 29. Okt.) |
| | Radio Wien
Gr. Sendesaal
19.30 | Österr. Rundfunk - Radio Wien:
Öffentl. Konzert; Gr.Wr. Rundfunk-
orchester, Chor von Radio Wien,
Maria-Teresa Escribano (Sopran),
Edmund Hurshell (Baß), Dirigent
Kurt Richter (Conrad Beck: "Der
Tod zu Basel") |
| | Musikakademie
Zimmer 113
17.00 | Akademie für Musik u.d.K.:
Vortrag Franz Eibner "Die sogenannte
Apassionata" |

Donnerstag Gr.M.V.Saal
31. Okt. 19.30

Wr. Konzerthausgesellschaft:
a.o. Orchesterkonzert; Royal Philharmonic Orchestra London, Dirigent Thomas Beecham (Paisiello: Ouvertüre zu "Nina"; Mozart: Symphonie Es-dur; Sibelius: Bolero - Liebeszene - Kareliamarsch; Tschaikowsky: 4. Symphonie)

Freitag Augustinerkirche
1. Nov. 18.00

Bachgemeinde Wien:
W.A. Mozart: "Requiem"; Chor und Orchester der Bachgemeinde, Dirigent Julius Peter

Sonntag Gr.M.V.Saal
3. Nov. 11.30

Wiener Staatsopernchor:
J. Brahms: "Ein deutsches Requiem";
Wr. Philharmoniker, Sena Jurinac (Sopran), Hans Braun (Baß), Dirigent Rudolf Moralt

Gr.M.V.Saal
19.30

N.Ö. Tonkünstlerorchester:
G. Verdi: "Requiem"; Mödlinger Singakademie, Berta Seidl (Sopran), Badema Sokolovic (Alt), Andor Kaposy (Tenor), Miroslav Cangalovic (Baß), Dirigent Gustav Koslik

- - -

Eichung und Nacheichung 1958

=====

24. Oktober (RK) Um Beanstandungen der Handels- und Gewerbetreibenden wegen Nichtbeachtung der Eichvorschriften zu vermeiden, bringt das Marktamt der Stadt Wien die bezüglichlichen gesetzlichen Bestimmungen in Erinnerung.

Eichpflichtig sind alle Meßgegeräte, deren Richtigkeit durch ein rechtlich geschütztes Interesse gefordert wird.

Im öffentlichen Verkehr, das heißt im Geschäftsverkehr der Gewerbetreibenden, im Handelsverkehr von Vereinen und Genossenschaften, auch wenn sich dieser nur auf Mitglieder beschränkt, im geschäftlichen Verkehr von landwirtschaftlichen und gärtnerischen Betrieben und Personen, die aus der Landwirtschaft einen Erwerb ziehen, und im Betrieb von Beförderungsunternehmen zur Bestimmung der Fracht und Beförderungsgebühr unterliegen der Eichpflicht: alle Maße, Meßwerkzeuge, Waagen, Gewichtsstücke und Abfüllmaschinen, Fässer und Korbflaschen, in oder samt denen alkoholische Getränke, Moste oder Essig verkauft werden, weiter in oder samt denen andere

Flüssigkeiten nach Gewicht verkauft werden, Personenwaagen, die von Ärzten und anderen mit der Gesundheitspflege beschäftigten Personen, ferner in Apotheken, Krankenanstalten und in Bädern (ausgenommen in Saisonbädern), auf Sportfeldern usw. verwendet oder bereitgehalten werden. Fieberthermometer, graduierte medizinische Spritzen usw., die angeboten und verkauft werden.

Die Maße, Meßwerkzeuge, Waagen, Gewichtsstücke und Abfüllmaschinen, Fässer und Korbflaschen, in oder samt denen alkoholische Getränke, Moste oder Essig verkauft werden, weiter in oder samt denen andere Flüssigkeiten nach Gewicht verkauft werden unterliegen der Eichpflicht auch dann, wenn sie nicht für den An- und Verkauf, wohl aber zur Prüfung der Lieferungen, zur Bestimmung des Arbeitslohnes, zur Überprüfung von Arbeitsleistungen und zur Messung von Sachentschädigungen verwendet oder bereitgehalten werden.

Wer ein eichpflichtiges Meßgerät verwendet oder bereithält, ist dafür verantwortlich, daß es geeicht ist. Bereitgehalten ist ein Meßgerät dann, wenn die äußeren Umstände erkennen lassen, daß es ohne besondere Vorbereitung in Gebrauch genommen werden kann. (Verwendungsfähige, aber nicht benützte überzählige Waagen in Verkaufslokalen!)

Der Nacheichung unterliegen alle eichpflichtigen Gegenstände mit Ausnahme von Meßgeräten, die nur aus Glas bestehen und Flüssigkeitsmaßen aus Porzellan oder Steingut. Die Nacheichfrist beträgt grundsätzlich zwei Jahre (auch bei Waagen über 3.000 kg), bei Fässern mit Ausnahme von Bierfässern drei Jahre. Es ist sonach für alle Waagen, Gewichtsstücke, Milchgefäße mit Meßstab und Milchkannen, sämtliche Flüssigkeitsmaße (außer solchen aus Porzellan oder Steingut, einschließlich der Petroleum-Meßapparate), die mit einem, Ende des Jahres ungültig werdenden Eichstempel 1955 oder mit einem früheren versehen sind, die sofortige Nacheichpflicht gegeben. Ab 1. Jänner 1958 dürfen die genannten Meßgeräte somit nur dann im öffentlichen Verkehr verwendet werden, wenn sie einen Eichstempel 1956 oder später tragen; die mit einem Eichstempel 1956 versehenen sind im Laufe des Jahres 1958 nacheichen zu lassen. Meßgeräte, die eine Beschädigung aufweisen, sind trotz gültigen Eichstempels nachzueichen.

Die Meßgeräte sind zur eichamtlichen Überprüfung in Wien dem

Eichamt, Wien, 9, Nußdorfer Straße 90, zu übergeben. Feststehende oder schwer transportierbare Eichobjekte können nach Anmeldung beim Eichamt auf ihrem Verwendungsplatz nachgeeicht werden.

Mit Anfang des Jahres 1958 wird das Marktamt wieder mit einer allgemeinen maß- und gewichtspolizeilichen Kontrolle einsetzen. Selbstverständlich wird aber außerdem jederzeit im Rahmen der marktamtlichen Geschäftsrevision auch die Einhaltung der eichpolizeilichen Vorschriften überwacht.

- - -

Besichtigungen des Hochhauses beim Matzleinsdorfer Platz
=====

24. Oktober (RK) Der Wiener Volksbildungsverein veranstaltet Führungen in das erste Wiener Wohnhochhaus beim Matzleinsdorfer Platz, das mit seinen Einrichtungen und technischen Anlagen jeden Samstag um 14 und 15 Uhr und jeden Sonntag um 10 und 11 Uhr besichtigt werden kann. Zusammenkunft der Teilnehmer vor dem Eingang Wien, 5, Leopold Rister-Gasse 5. Bei ausgesprochenem Regenwetter entfallen die Führungen.

- - -

Konservatorium besucht Modeschule
=====

24. Oktober (RK) Einer vor einiger Zeit von Stadtrat Mandl ausgesprochenen Anregung folgend, besuchten gestern dreißig Junglehrer und Lehreraspiranten der Musiklehranstalten der Stadt Wien die Modeschule der Stadt Wien in Schloß Hetzendorf. Die Gäste stateteten unter Führung von Direktor Liewehr sämtlichen Klassen und der Historischen Modeausstellung einen Besuch ab, der ihnen lobendige und anregende Eindrücke vermittelte. Prof. Lustig-Prean dankte der Modeschule für die freundschaftliche Aufnahme.

- - -

Empfang im Rathaus
=====

24. Oktober (RK) Derzeit findet in Wien eine Tagung der Holländischen Filmwirtschaft statt. Die Holländer wollen bei dieser Gelegenheit Wiener Filme kennenlernen, die für eine Aufführung in den Niederlanden in Frage kommen. Anlässlich der Tagung gab Bürgermeister Jonas gestern abend in Stadtsenatssitzungssaal des Wiener Rathauses einen Empfang. Daran nahmen ferner von Seiten der Stadt Wien Vizebürgermeister Honay, die Stadträte Lakowitsch, Mandl, Dkfm. Nathschläger und Magistratsdirektor Dr. Kinzl teil.

- - -

Die Modeschülerinnen zum "Tag der österreichischen Fahne":250 Ballons über Wien
=====

24. Oktober (RK) Wie in allen Schulen, findet zum "Tag der österreichischen Fahne" am Samstag, dem 26. Oktober, auch in der Modeschule der Stadt Wien im Schloß Hetzendorf eine Feier statt. Im Anschluß daran, um etwa 9.30 Uhr, werden die Modeschülerinnen unter der Führung ihres Direktors, Prof. Liewehr, zur Gloriette gehen. Dort werden die 250 Mädchen ebensoviele rote und weiße Ballons, geschmückt mit rot-weiß-roten Fähnchen, aufsteigen lassen. Bei günstigem Wind, so hoffen die Modeschülerinnen, werden die Ballons über die ganze Stadt fliegen.

Auch Militärkapelle vor dem Rathausplatz

Das Veranstaltungsprogramm zum "Tag der österreichischen Fahne" am Samstag auf dem Rathausplatz wird, wie die "Rathaus-Korrespondenz" erfährt, durch die Mitwirkung des Bundesheeres ergänzt werden. Eine Bundesheerkapelle wird von 14.30 bis 16 Uhr vor dem Rathaus ein Platzkonzert geben.

Rathausbeleuchtung und Hochstrahlbrunnen mit Platzkonzerten

Von 18.30 bis 20 Uhr werden, wie bereits angekündigt, das Rathaus und der Hochstrahlbrunnen im Lichterglanz erstrahlen. Auch

verschiedene Denkmäler und öffentliche Bauwerke werden beleuchtet sein. Während der Festbeleuchtung konzertiert vor dem Rathaus die Kapelle der Wiener Gaswerke unter der Leitung von Dipl.-Ing. Bau-
rat Fritz Brucker und vor dem Hochstrahlbrunnen die Kapelle der Wiener E-Werke unter dem Dirigenten Adolf Vancura.

Bei Regenwetter fallen die Rathausbeleuchtung und die beiden Konzerte aus.

- - -

Überreichung von Förderungsbeiträgen aus dem "Wiener Kunstfonds"
=====

24. Oktober (RK) Morgen, Freitag, um 17 Uhr, findet im Festsaal der Zentralsparkasse der Gemeinde Wien, 1, Wipplingerstraße 8, die feierliche Überreichung der Förderungsbeiträge aus dem "Wiener Kunstfonds" statt. 16 Wiener Künstlern wurde ein Förderungsbeitrag zuerkannt. Sie werden morgen der Öffentlichkeit vorgestellt. Dabei werden der Vorsitzende des Kuratoriums "Wiener Kunstfonds" Stadtrat Mandl und der Direktor der Zentralsparkasse Dr. Neubauer sprechen.

- - -

Ein Fest für Bücherfreunde
=====

24. Oktober (RK) Zum siebenten Male seit dem Bestand des "Buch-Sparens" wird die Zentralsparkasse der Gemeinde Wien am kommenden Sonntag, der 27. Oktober, im Forum-Kino eine Verlosung von Buchpreisen durchführen. Die Verlosung an die jugendlichen Buch-Sparer findet im Rahmen einer Festveranstaltung mit Filmvorführungen, heiteren Darbietungen und einem Fragewettbewerb für Klassen-sparer statt. Beginn um 9.30 Uhr.

- - -

Geehrte Redaktion!

=====

Nicht nur für den Neubau von Schulen gibt die Stadt Wien beträchtliche Mittel aus. Jedes Jahr, während des Sommers, werden auch innerhalb des großen Modernisierungsprogrammes der Gemeinde für alte Schulobjekte eine Reihe von Schulen auf Glanz hergerichtet. Um den Vertretern der Presse Gelegenheit zu geben, einige der in diesem Sommer hergerichteten Schulgebäude kennenzulernen, veranstaltet die "Rathaus-Korrespondenz" Mittwoch, den 30. Oktober, eine Presseführung. Dabei werden die Hauptschule 12, Herthergasse 28, die Volks- und Hauptschule 4, Schöffergasse 3-5, die Hauptschule 1, Zedlitzgasse 9 und die Sonderschule 3, Paulusgasse 9, besichtigt. Der Amtsführende Stadtrat für Kultur, Volksbildung und Schulverwaltung Mandl wird bei der Pressefahrt über die Adaptierungsarbeiten an den öffentlichen Wiener Schulen berichten. Treffpunkt um 9.30 Uhr vor dem Rathaus, Eingang Lichtenfelsgasse.

Sie sind herzlich eingeladen, einen Vertreter Ihrer Redaktion zu entsenden.

Russischer Polarforscher im Wiener Rathaus
=====

24. Oktober (RK) Der derzeit in Wien weilende russische Polarforscher Prof. Gussjew stattete heute in Begleitung des Kulturattachés der Sowjetischen Botschaft Bürgermeister Jonas im Wiener Rathaus einen Besuch ab.

- - -

Rindernachmarkt vom 24. Oktober
=====

24. Oktober (RK) Unverkauft vom Hauptmarkt: 3 Stiere, 47 Kühe, Summe 50. Neuzufuhren Inland: 2 Ochsen, 4 Stiere, 36 Kühe, Summe 42. Gesamtauftrieb: 2 Ochsen, 7 Stiere, 83 Kühe, Summe 92. Verkauft: 2 Ochsen, 6 Stiere, 25 Kühe, Summe 33. Unverkauft: 1 Stier, 58 Kühe, Summe 59.

Marktverkehr ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -

Schweinenachmarkt vom 24. Oktober
=====

24. Oktober (RK) Kein Auftrieb.

- - -